

палиха<sup>⊕</sup>

*руководство пользователя*

РЕГИСТРАТОР  
СВЯЗИ



**ТЕЛЕПОРТ<sup>⊕</sup>**

*www.paliha.ru*

# ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

## Назначение

Программно-аппаратный комплекс «Телепорт-Палиха», включающий компьютерную программу и управляемый ею регистратор связи, предназначен для открытой регистрации телефонных разговоров в памяти компьютера. Протоколирование событий осуществляется с помощью подключенного к телефонной линии регистратора связи «Телепорт», одновременно подсоединенного к USB-порту компьютера. Систематизация всей регистрируемой информации выполняется в программе «Телепорт-Палиха».

**важное!** Контроль и регистрация телефонных разговоров, в том числе прослушивание и запись бесед, иных звуковых событий, использование выполненной звукозаписи и собранной информации должно выполняться в строгом соответствии с действующими правовыми нормами и законодательством. В ряде случаев и в ряде стран могут требоваться дополнительные мероприятия, не предусмотренные текущей версией программно-аппаратного комплекса, по соблюдению законности выполняемых операций. Данная инструкция, равно как и весь программно-аппаратный комплекс, не является залогом полного соблюдения законности действий пользователя и может требовать от пользователя юридической консультации. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЁТ МОРАЛЬНОЙ, МАТЕРИАЛЬНОЙ ИЛИ ИНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ДЕЙСТВИЯ ИЛИ БЕЗДЕЙСТВИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ПОВЛЁКШИЕ ЗА СОБОЙ НАРУШЕНИЕ ЗАКОНА.

## Основные функции

- Запись телефонных разговоров.
- Фиксация номера входящего/исходящего вызова.
- Поддержка определителем двух стандартов: Caller ID и российский АОН.
- Дублирование в компьютере сигнала вызова и показ на мониторе фото звонящего абонента.
- Выбор мелодии сигнала вызова.
- Расширенная книжка телефонных контактов.
- Набор номера с автодозвоном из архива вызовов или книжки абонентов.
- Обмен телефонных контактов с офисным приложением.
- Передача списка вызовов в офисное приложение.
- Резервное сохранение информации.

## Системные требования к компьютеру

- процессор с тактовой частотой не менее 733 МГц;
- 128 Мб системной памяти;
- 25 Мб свободного пространства на жестком диске (запись телефонных разговоров требует дополнительного места);
- USB-порт с питанием периферийного устройства;
- ОС Windows 2000 (SP3 и выше), XP (SP1 и выше), Vista\*;
- DirectX 8.0 (и выше).

## Комплектность

- регистратор связи «Телепорт»;
- USB-кабель А-В;
- телефонный кабель;
- руководство по эксплуатации, гарантийный талон, паспорт и сведения о сертификации;
- программное обеспечение\* на компакт-диске.

\* Последние версии ПО бесплатно доступны на сайте [teleport.paliha.ru](http://teleport.paliha.ru). Прилагаемое ПО при установке в ОС Vista может требовать от пользователя прав администратора.

## ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

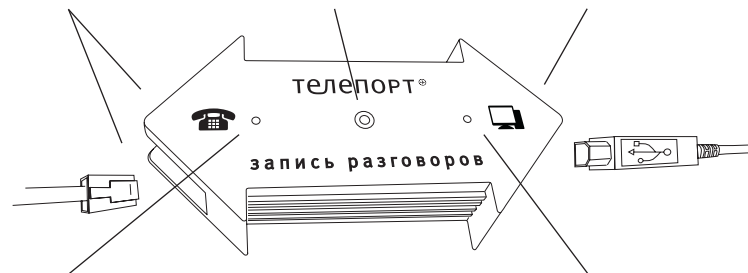
### 1. Соединение устройств

Регистратор связи «Телепорт» подключается к компьютеру с помощью кабеля USB, задействуя соответствующие гнезда на обоих устройствах, а к телефонной линии — с помощью обычного телефонного кабеля, задействуя один из телефонных разъёмов на регистраторе.

**Два телефонных разъёма**  
(соединены параллельно)  
Для подключения к телефонной линии, а также — для телефона.

**Основной индикатор**  
• зелёное свечение — «Телепорт» доступен в операционной системе;  
• красное — наличие питания.

**USB-порт**  
Разъём для соединения с компьютером при помощи USB-кабеля.



**Индикатор «Телефон»**  
• мигает 2 раза в секунду — программа не загружена;  
• мигает раз в секунду — нет подключения к линии;  
• короткая вспышка раз в секунду — регистрация телефонного разговора.

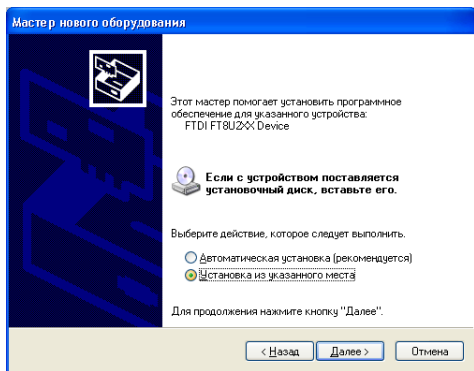
**Индикатор «Компьютер»**  
• короткие вспышки — обмен служебными данными;  
• светится непрерывно — выполняется регистрация разговора.

В свободный телефонный разъём регистратора, равно как и в разъём любой другой телефонной розетки, подсоединённой к той же телефонной линии, может подключаться обычный телефонный аппарат. Любое упоминание телефона в данной инструкции подразумевает его параллельное подключение с регистратором.

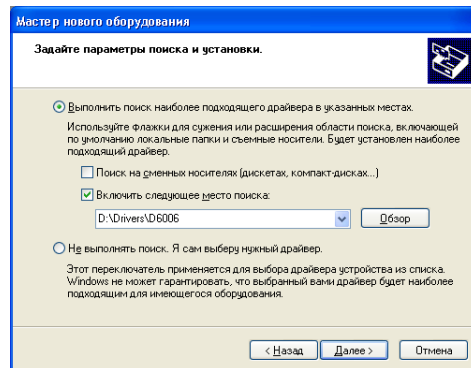
## 2. Установка драйвера (Windows 2000/XP)

При подключении регистратора USB-кабелем к работающему компьютеру, центральный индикатор на корпусе «Телепорта» загорится красным цветом, а операционная система обнаружит новое устройство и предложит установить необходимый драйвер с помощью мастера. Примите данное предложение.

Выберите второй вариант из предложенных действий мастера: «Установка из указанного места».



Затем укажите путь к файлам драйвера из комплекта поставки (например, «D:\Drivers\D6006»).



После нажатия клавиши «Далее» начнется процесс установки драйвера.

После успешного завершения процесса, цвет центрального индикатора «Телепорта» станет зелёным.

## 3. Установка программы

Соединив USB-кабелем регистратор с компьютером и установив драйвер, можно приступить к инсталляции программы «Телепорт-Палиха».

Выберите пункт «Телепорт-Палиха» в программе автозапуска дистрибутивного диска или через меню «ПУСК \ Выполнить» укажите путь к дистрибутивному файлу setup.exe (например, «D:\Teleport\setup.exe») и запустите его.

Во время инсталляции можно указать каталог, в который необходимо установить программу, а также — внести её в список автозагрузки.

## 4. Запуск программы

Запуск программы может осуществляться через системное стартовое меню «ПУСК» или автоматически с загрузкой операционной среды.

**важное!** Для полной совместимости «Телепорта» с новой управляющей компьютерной программой может потребоваться обновление внутренней программы (прошивки) регистратора. О такой необходимости будет информировать соответствующее сообщение при запуске программы. Обновление прошивки «Телепорта» предпочтительней выполнить сразу (подробнее см. с. 39).

**важное!** Для работы программы может дополнительно потребоваться установка драйвера BDE (Borland Database Engine). Для этого выберите пункт «Установить BDE» в программе автозапуска дистрибутивного диска или непосредственно запустите исполняемый файл BDEinst.exe с диска (например, «D:\Teleport\Driver\BDEinst.exe»).

Активное состояние программы «Телепорт-Палиха» отображается значком в области уведомления на системной панели рабочего стола.

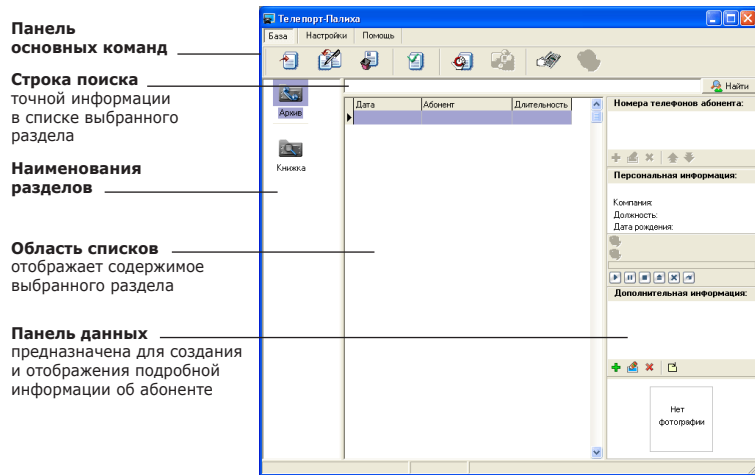


Используя контекстное меню значка, вызываемое щелчком по нему правой клавиши мыши, можно изменить отображение работающей программы — в открытом или свернутом виде, или полностью завершить работу программы.

## 5. Знакомство с интерфейсом программы

Выбор раздела программы, строки списка, значка звукозаписи, кнопки или названия команды, а также изменение состояния параметра выполняется компьютерной мышью. Числовое значение параметра может вводиться цифровой клавиатурой компьютера после выбора мышью соответствующего поля.

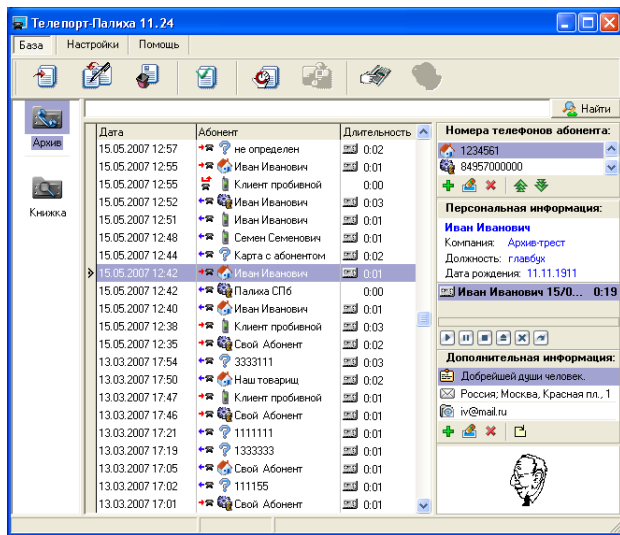
Основная база данных программы доступна на вкладке «База» и содержит историю телефонных разговоров с их звукозаписями (раздел «Архив») и списки телефонных контактов (раздел «Книжка»).




# АРХИВ ВЫЗОВОВ

## Обзор раздела

В «Архиве» фиксируется информация о телефонных разговорах в виде списка вызовов, отсортированном в обратном порядке даты регистрации. Последний вызов располагается сверху списка.






Каждая строка списка вызовов соответствует отдельному зарегистрированному звонку и содержит следующие характеристики: *дата и время* вызова, *тип* вызова, *телефонный номер или имя* абонента и *тип номера*, *длительность* разговора.

*Звуковая запись*, прикрепленная к информации о вызове, обозначается значком кассеты , расположенным рядом со значением длительности разговора в списке вызовов.

На панели данных отображается *подробная информация* из «Книжки» того абонента, чей телефонный номер соответствует выделенному вызову. При этом в списке вызовов вместо номера указывается имя абонента и тип номера. Непосредственно телефонный номер будет выделен в разделе телефонов на панели данных.

## ■ УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

### Тип вызова:

-  Входящий вызов.
-  Пропущенный вызов.
-  Исходящий вызов.

### Прикрепленная звукозапись

-  Звукозапись разговора.

## Выполнение команд в «Архиве»

Список вызовов, отображаемый в «Архиве», можно временно ограничить, если использовать критерии фильтра: тип вызова, период выборки, телефонный номер (или имя абонента, встречающееся в разделе).


Для оперативного перехода к конкретному вызову можно воспользоваться функцией поиска по телефонному номеру или по имени абонента. Поиск в «Архиве» осуществляется с текущей позиции в списке. При положительном результате будет выделена искомая строка вызова.

Новый телефонный номер из «Архива» можно использовать для добавления нового абонента в «Книжку» или добавить уже существующему.


Для просмотра или редактирования дополнительных сведений по абоненту или по выбранному вызову следует воспользоваться соответствующим разделом панели данных. Например, в разделе «Дополнительная информация» можно получить доступ к звуковой записи телефонного разговора. Её можно прослушать, удалить или сохранить в независимый файл. Дополнительно, каждую строку списка вызовов можно сопроводить текстовой заметкой.



Непосредственно из «Архива» можно редактировать почти всю дополнительную абонентскую информацию. Исключения составляют персональные звукозаписи, доступные только в «Книжке».

### ОГРАНИЧИТЬ ОТОБРАЖЕНИЕ СПИСКА ВЫЗОВОВ


1. Нажмите кнопку  («Фильтр...») или, выделив конкретный телефонный номер (в том числе, в «Книжке»), выберите в контекстном меню команду «Быстрый фильтр...».
2. Выберите нужные критерии отбора в появившемся диалоговом окне.
3. Подтвердите выбор, нажав «ОК».

### ВОСПРОИЗВЕСТИ ЗАПИСЬ РАЗГОВОРА


1. Выделите в списке «Архива» строку интересующего вызова.
2. На панели данных, в разделе «Дополнительная информация» будет выделена строка с прикрепленной звукозаписью  и с регистрационными дан-

ными. Для воспроизведения звукозаписи нажмите расположенную ниже кнопку , а для остановки — кнопку .



### СОХРАНИТЬ ЗАПИСЬ РАЗГОВОРА В ОТДЕЛЬНЫЙ ФАЙЛ

1. Выделите строку вызова с важной звукозаписью.
2. Нажмите кнопку  («Сохранить звукозапись...»).
3. Нажмите «Сохранить», при необходимости выбрав путь и изменив имя файла.


### ДОБАВИТЬ НОМЕР В «КНИЖКУ»


1. Выделите телефонный номер в списке вызовов.
2. Нажмите кнопку  («Добавить абонента...») для формирования нового имени или выберите в контекстном меню команду «Добавить номер абоненту...» для пополнения уже существующего абонента.
3. Введите информацию о новом абоненте или выберите уже существующего абонента, соответственно. Нажмите «ОК».

### ДОБАВИТЬ ЗАМЕТКУ К СТРОКЕ ВЫЗОВА


1. Выделите строку вызова.
2. Нажмите в разделе «Дополнительная информация» панели данных кнопку  («Добавить...») и выберите  («Заметка Архива»).
3. Набрав текст, нажмите «ОК».

### НАЙТИ СТРОКУ ВЫЗОВА


- Введите в строку поиска все цифры телефонного номера или все символы имени абонента с учетом регистра и нажмите кнопку  («Найти»).

**полезно!** Поиск в «Архиве» выполняется по списку вниз, начиная с выделенной строки вызова. Повторное нажатие кнопки  выполняет дальнейший поиск очередного совпадающего результата.

### УДАЛИТЬ ИНФОРМАЦИЮ О ВЫЗОВЕ

- Выделите строку вызова и нажмите клавишу Delete или кнопку  («Удалить»). Действие подтвердите кнопкой «ОК».

### УДАЛИТЬ ЗАПИСЬ РАЗГОВОРА

1. Выделите строку вызова с ненужной звукозаписью.
2. Нажмите кнопку  («Удалить звукозапись»).

## КНИЖКА ТЕЛЕФОННЫХ КОНТАКТОВ

### Описание раздела

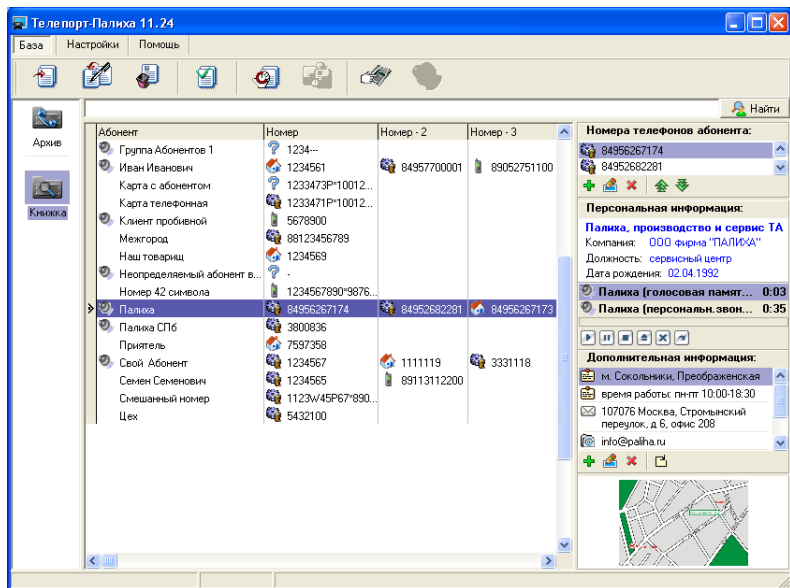
Раздел «Книжка» служит справочником телефонных контактов, которые используются, в основном, для идентификации собеседника в разных ситуациях. Например, краткая абонентская информация отображается с момента поступления звонка в окне вызова, а после завершения телефонного разговора — в «Архиве».

Раздел «Книжка» представлен в виде списка имен абонентов и их телефонов, на панели данных отображается расширенная информация по выделенному абоненту. Информация об абоненте может содержать: весь список телефонных номеров с указанием типа каждого, полное имя, день рождения, фотографию, название компании, должность, почтовые и электронные адреса, прочие заметки. Каждому абоненту могут быть присвоены две независимые звукозаписи, озвучивающие входящий вызов с номеров абонента: одна — для персонального звонка, другая — для голосовой памятки (см. с. 21).

Список абонентов упорядочен по имени в алфавитном порядке с учетом регистра букв. Каждая строка списка отображает: имя абонента, первых три телефонных номера абонента и их тип, а также значок наличия прикрепленной звукозаписи. Ширина каждой колонки списка может быть изменена перемещением мышью разделителей заголовков. Новые значения запоминаются.

**Имя абонента** используется для краткого обозначения абонента в различных списках (контакты, вызовы, напоминания). А **полное имя** абонента отображается только на панели данных среди другой персональной информации.





**Тип номера** применяется для символического обозначения телефонного номера абонента, условно указывая на его назначение, и может быть «домашним», «сотовым» или «рабочим».

**Телефонный номер** может содержать *вспомогательные символы* (P, W, \*), используемые для автодозвона (см. с. 22) или описания шаблона номеров.

*Шаблон номеров* применяется для группового назначения схожим номерам персонального звонка или голосовой памятки. Максимальная длина номера может составлять 42 символа.

## ■ УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ АБОНЕНТСКОЙ ИНФОРМАЦИИ

### Тип номера

- Домашний.
- Сотовый.
- Рабочий.
- Без определенного типа.

### Адреса абонента

- Почтовый адрес.
- Адрес электронной почты.
- Веб-страница.
- Адрес ICQ.
- Комментарий.

### Символы шаблона номеров

- Любая цифра разряда.
- Неопределяющийся номер, если состоит из единственного символа дефиса.

### Прикрепленная звукозапись

- Персональная звукозапись абонента (персональный звонок или голосовая памятка).


## Выполнение команд в «Книжке»

### СФОРМИРОВАТЬ НОВОГО АБОНЕНТА


1. Нажмите кнопку («Добавить») или клавишу Insert.
2. Заполните нужные поля и подтвердите кнопкой «ОК».


**полезно!** Чтобы сразу добавить фотографию новому абоненту сделайте в месте её расположения двойной щелчок мышью и выберите нужное изображение. Поддерживаются форматы JPEG и BMP.

### ИЗМЕНИТЬ ОСНОВНУЮ АБОНЕНТСКУЮ ИНФОРМАЦИЮ


1. Выделив абонента, нажмите кнопку  («Изменить») или клавишу F2.
2. Внесите необходимые изменения и подтвердите «ОК».



### ЗАПОЛНИТЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

1. Выделите абонента.
2. Нажав кнопку  («Добавить...») в части дополнительной информации панели данных, выберите тематику для новой информации.
2. Внесите необходимые данные и подтвердите «ОК».

**полезное!** Для изменения у абонента дополнительной информации необходимо выделить соответствующие данные и нажать кнопку  («Изменить»).

### ДОБАВИТЬ АБОНЕНТУ ТЕЛЕФОННЫЙ НОМЕР


1. Выделите абонента.
2. В разделе номеров на панели данных нажмите кнопку  («Добавить...»).
3. Введите номер в редактируемом поле и нажмите клавишу Enter.

**полезное.** В списке «Книжки» отображаются только первых три телефонных номера абонента. Для изменения очередности номеров в списке абонента используйте специальные команды перемещения  («Переместить вверх») и  («Переместить вниз»).


### НАЗНАЧИТЬ ТЕЛЕФОННОМУ НОМЕРУ ТИП

1. Выделите абонента, а затем — интересующий телефонный номер (в разделе номеров панели данных).
2. Выберите тип через соответствующую команду контекстного меню выделенного номера.


### НАЗНАЧИТЬ АБОНЕНТУ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ ЗВОНОК

1. Выделите абонента, а затем — значок звукозаписи звонка (в разделе персональной информации панели данных).
2. Нажав кнопку  («Добавить/изменить звукозапись...»), выделите файл и подтвердите кнопкой «Открыть».

### ПРИСВОИТЬ АБОНЕНТУ ГОЛОСОВУЮ ПАМЯТКУ

1. Выделите абонента, а затем — значок звукозаписи памятки (в разделе персональной информации панели данных).
2. Нажав кнопку  («Добавить/изменить звукозапись...»), выделите файл и подтвердите кнопкой «Открыть».

### НАЙТИ АБОНЕНТА


1. Введите в строку поиска все символы имени с учетом регистра или все цифры телефонного номера и нажмите кнопку  («Найти»).

**полезное.** Поиск в «Книжке» выполняется однократно, начиная с первой строки списка.

### УДАЛИТЬ АБОНЕНТА

1. Выделив абонента, нажмите кнопку («Удалить») или клавишу Delete.
2. Намерение подтвердите кнопкой «Да».

### УДАЛИТЬ У АБОНЕНТА ТЕЛЕФОННЫЙ НОМЕР

1. Выделите абонента, а затем — интересующий телефонный номер (в разделе номеров панели данных).
2. Нажав кнопку  («Удалить»), подтвердите кнопкой «Да».

# ПРОЦЕССЫ РЕГИСТРАТОРА СВЯЗИ



## Звукозапись разговора

Основной задачей программно-аппаратного комплекса является запись телефонных разговоров с линии. Для этого регистратор связи «Телепорт» анализирует состояние телефонной линии и оцифровывает полезный сигнал, передавая его в программу «Телепорт-Палиха». С помощью функции определителя фиксируется телефонный номер собеседника, время регистрации звонка и его тип.

### ■ ВКЛЮЧЕНИЕ

Запись телефонного разговора *при входящем вызове* автоматически начинается после поднятия трубки на телефоне. *При исходящем вызове* запись разговора начинается сразу после набора первой цифры номера или спустя паузу, регулируемую параметром «Не записывать набор номера».

### ■ ОТОБРАЖЕНИЕ

Процесс записи разговора отображается мигающим телефоном значка программы  на системной панели задач. А наличие зарегистрированной звукозаписи разговора в «Архиве» обозначается значком , расположенным в строке вызова, рядом со значением длительности телефонного разговора.

### ■ СОХРАНЕНИЕ

Звукозапись разговора сохраняется в файле звукового формата «wav» (с поддержкой сжатия). Размер получаемого файла непосредственно зависит от про-

должительности и динамики разговора, а максимальная длительность записи ограничена только свободным пространством на жестком диске компьютера.

### ■ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Полученную звуковую запись разговора можно в дальнейшем прослушать или сохранить в отдельный файл, используя специальные кнопки управления на панели данных.

## Регистрация вызова в программе

Программа информирует о поступлении вызова звонком и специальным информационным окном.

### ■ СИГНАЛ ЗВОНКА

Для **стандартного сигнала звонка**, используемого по умолчанию при всех поступающих вызовах, можно выбрать мелодию и длительность паузы между её повторами, отрегулировать громкость.

Дополнительно, при поступлении вызова от абонента, учтённого в «Книжке», может воспроизводиться **персональный звонок** и **голосовая памятка**. Персональная мелодия звонка для такого абонента будет использоваться всегда вместо стандартной мелодии, а голосовая памятка будет однократно проговариваться между первыми сигналами вызова после определения номера при неподнятой трубке.

### ■ ОКНО ВЫЗОВА

Окно вызова является дополнительным информационным окном программы, появляющимся на мониторе компьютера во время телефонного вызова.

Оно уведомляет о поступлении вызова или сопровождает исходящий вызов. С момента определения номера в окне вызова отображается информация записной книжки об абоненте: его имя, телефонный номер и фотография.

Продолжительность отображения окна вызова регулируется «задержкой» при включенном параметре «закрывать автоматически». Для постоянного отображения во время разговора предназначен параметр «показывать при разговоре». Помимо этого, всплывающее окно можно закрыть в любой момент разговора двойным щелчком мыши по нему.

Ширина всплывающего окна будет соответствовать длине имени абонента, если включен параметр «автоматический размер». Иначе, необходимый размер окна и его местоположение следует отрегулировать вручную во время поступления вызова. Новые значения автоматически запоминаются.

С увеличением вертикального размера окна будет увеличиваться размер шрифта, которым выводится информация об абоненте. Для просмотра имени абонента, которое не помещается целиком в окно вызова, необходимо навести на него курсор мыши.


## Автодозвон из программы

Программа позволяет выполнить автодозвон по телефонному номеру, выбранному в записной книжке или в архиве вызовов.

Количество попыток набора номера и пауза между попытками в автодозвоне регулируются соответствующими параметрами программы.

Во время автодозвона, до поднятия трубки на телефоне, программа автоматически включает прослушивание сигналов телефонной линии. После поднятия трубки — позволяет включить прослушивание разговора на компьютере.

## ВЫПОЛНИТЬ АВТОДОЗВОН

1. Выделите телефонный номер в «Архиве» или абонента в «Книжке».
2. Нажмите кнопку  («Позвонить»). Далее, для абонента с несколькими номерами, дополнительно укажите конкретный номер из всплывающего списка.

**полезное.** Для прекращения автодозвона нажмите кнопку  («Прервать»), заменяющей кнопку  с начала работы процедуры.

## ■ УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

### Вспомогательные символы для номера автодозвона

**P** Пауза в 6 секунд.

**W** Пауза ожидания длинного гудка.


\* Переключение набора номера из импульсного режима в тоновый на сеанс текущего вызова.

## Напоминание о звонке


**Напоминание** служит для своевременного оповещения о необходимости сделать важный звонок. В окне напоминания выводится имя абонента и его телефонный номер, по которому планируется позвонить, а также — назначенные дата и время. Оповещение сопровождается звуковым сигналом, заданным в «Настройках программы».

Любое напоминание программируется только на однократное срабатывание. Но, в момент оповещения, его можно *перенести* на новую дату, выбрав соответствующий вариант в диалоговом окне напоминания.

### СОЗДАТЬ НАПОМИНАНИЕ О ЗВОНКЕ

1. Выделите абонента в «Книжке», а затем, при необходимости, — конкретный телефонный номер в его списке.
2. Нажмите кнопку  («Создать напоминание...»).
3. Назначьте дату и время оповещения. Подтвердите кнопкой «ОК».

### ИЗМЕНИТЬ ИЛИ УДАЛИТЬ НАПОМИНАНИЕ


1. Нажмите кнопку  («Изменить напоминание...»).
2. Выделите в появившемся списке интересующее напоминание и через контекстное меню выберите команду.
3. После завершения изменений закройте список напоминаний.


## Прослушивание текущего разговора

После начала телефонного разговора можно вручную включить его прослушивание на компьютере.

**важно!** При прослушивании разговора через колонки располагайте телефонную трубку как можно дальше от них, во избежание появления акустических помех, или пользуйтесь наушниками.

### ВКЛЮЧИТЬ ПРОСЛУШИВАНИЕ РАЗГОВОРА

- Во время телефонного разговора нажмите появившуюся кнопку  («Включить прослушивание»).

**полезное.** Прослушивание разговора выключается автоматически по завершению разговора или вручную, нажатием кнопки  («Отключить прослушивание»).

## Резервное сохранение и обмен данных

Программа позволяет делать резервные копии данных «Архива» и «Книжки» и настроек всего программно-аппаратного комплекса с возможностью последующего их восстановления. Список «Архива» (без звукозаписей) можно передать в офисное приложение Microsoft Excel, а информацию «Книжки» — обменять с контактами Microsoft Outlook или пополнить из файла формата CSV (разделитель полей — точка с запятой).

Команды обработки данных собраны в разделе «Архивация/Восстановление» вкладки «Настройки». Перед выполнением любой команды следует указать *тип данных* («Данные “Архива”», «Данные “Книжки”», «Настройки»), с которыми предстоит выполнить операцию.

По умолчанию, имя резервного файла формируется программой автоматически: аууууммдд — для списка вызовов, вууууммдд — для списка абонентов, рууууммдд — для параметров. Первая буква имени указывает на тип данных, а последующие — на дату его создания.

### СОЗДАТЬ РЕЗЕРВНУЮ КОПИЮ ДАННЫХ

1. На вкладке «Настройки» выберите раздел «Архивация/Восстановление».
2. Укажите тип данных.
3. Нажмите кнопку «Сохранить...». При необходимости измените путь и имя файла. Подтвердите кнопкой «Сохранить».
4. В появившемся окне будет доступна статистика процесса и сообщения об ошибках. Для завершения нажмите кнопку «Закрыть».

**важное!** Последние изменения (текущего сеанса работы) раздела «Настройки» будут сохраняться в архивный файл только после выполнения команды «Применить».

### ВОССТАНОВИТЬ ДАННЫЕ ИЗ ФАЙЛА

1. На вкладке «Настройки» выберите раздел «Архивация/Восстановление».
2. Укажите тип данных.
3. Нажмите кнопку «Загрузить...». Выберите файл, соответствующий типу данных, и подтвердите кнопкой «Открыть».
4. В появившемся окне будет доступна статистика процесса и сообщения об ошибках. Для завершения нажмите кнопку «Закрыть».

**важное!** При восстановлении информации из файла удаляются все предыдущие данные программы соответствующего раздела. Например, после восстановления из файла данных «Книжки» будет полностью обновлен в программе список абонентов.

### ВОССТАНОВИТЬ ЗАВОДСКИЕ АППАРАТНЫЕ НАСТРОЙКИ

- В разделе «Архивация/Восстановление» выберите тип данных — «Настройки» и нажмите кнопку «Восстановить».

### ПЕРЕДАТЬ СПИСОК ВЫЗОВОВ В EXCEL

1. Выберите «Данные “Архива”» и нажмите кнопку «Экспорт».
2. Список вызовов будет открыт в офисной программе Microsoft Excel, если она установлена в системе.

### ВЫПОЛНИТЬ ОБМЕН КОНТАКТОВ С OUTLOOK


1. Выберите «Данные “Книжки”» и нажмите кнопку «Синхронизировать».
2. В раздел «Книжка» («Телепорт-Палиха») и, соответственно, в папку «Контакты» (Outlook) будут взаимно добавлены недостающие абоненты.

### ПОЛУЧИТЬ СПИСОК АБОНЕНТОВ ИЗ ТЕКСТОВОГО ФАЙЛА

1. Выберите «Данные “Книжки”» и нажмите кнопку «Импорт из CSV».

2. Укажите файл с расширением «csv» (текстовый файл с разделением полей точкой с запятой) и нажмите «Открыть».
3. В появившемся окне будет доступна статистика процесса и сообщения об ошибках. Для завершения нажмите кнопку «Закрыть».




## Индикация работы программы

**Значок программы** , отображаемый на системной панели задач, поясняет состояние основных процессов работы программно-аппаратного комплекса.

---

### Статус программы

---

-  Значок «телефон на фоне голубого экрана» свидетельствует о работе программы и поддерживаемой связи между регистратором и персональным компьютером. *Мигающий телефон* на значке свидетельствует о записи текущего телефонного разговора.
  -  Значок «телефон на фоне серого экрана» свидетельствует о занятости телефонной линии обменом данных между регистратором и компьютером.
  -  Значок «пустой серый экран» (без телефона) обозначает разрыв связи между регистратором и компьютером. В таком состоянии возможность работы с программой ограничена.
-

# ПАРАМЕТРЫ РЕГИСТРАТОРА И ПРОГРАММЫ

## Изменения параметров

На вкладке «Настройки» регулируются параметры всего программно-аппаратного комплекса и выполняются команды по архивации, восстановлению и обмену данных.

- **Параметры программы** собраны в разделах «Настройки программы» и «Дополнительно».
- **Параметры регистратора** представлены в разделах «Определитель» и «Настройки АТС», позволяющие гибко настроить работу определителя номера и адаптироваться к характеристикам телефонной линии.

**важное!** Для изменения настроек программы или параметров регистратора, необходимо предварительно выбрать конкретный раздел вкладки «Настройки», а затем — интересующий параметр. Новые значения всех измененных параметров вступят в силу только после нажатия кнопки «Применить» или после соответствующего подтверждения при переходе на вкладку «База».

- **Утилиты** по созданию и использованию резервной копии данных, восстановлению заводских настроек регистратора, обмену данных с другими приложениями доступны в разделе «Архивация/Восстановление».

## Параметры программы

### ■ СИГНАЛЫ ОПОВЕЩЕНИЯ

#### Звук звонка

Стандартный звуковой сигнал входящего вызова, который можно заменить своим звуковым файлом. Для назначения нового сигнала нажмите кнопку справа и, выбрав папку с файлами, укажите необходимый файл в формате «mp3» или «wav».

#### Громкость звонка

Уровень воспроизведения сигнала входящего вызова.

#### Пауза между звонками

Регулируемая пауза (в секундах) между сигналами входящего вызова.

#### Звук напоминания

Звуковой сигнал, воспроизводимый при наступлении назначенного времени напоминания. Можно использовать любую мелодию или звук в формате *wav*, указав месторасположение соответствующего файла или выбрав его через диалоговое окно.

### ■ ОКНО ВЫЗОВА

#### Всплывающее окно

Активизирует поддержку окна вызова, которое появляется поверх других программных окон при поступлении вызова.

#### Автоматический размер

Используется для вывода информации о собеседнике фиксированным размером шрифта и с такой шириной окна, чтобы полностью отображалось его имя. Иначе, после ручной регулировки размеров окна изменяется размер шрифта, а изменения запоминаются программой.

### **Закрывать автоматически**

Окно вызова будет автоматически исчезать независимо от продолжительности разговора. В таком случае, длительность отображения окна регулируется *задержкой* (в секундах), отсчитываемой с момента поднятия трубки или завершения неотвеченного вызова, или с начала набора номера. Тем не менее, всплывающее окно всегда можно закрыть вручную по двойному щелчку мыши на нем.

### **Показывать при разговоре**


Поддерживает отображение окна вызова на протяжении всего телефонного разговора.

## **■ ПРОГРАММНЫЙ ИНТЕРФЕЙС**

### **Протоколировать работу**

Параметр предназначен для сохранения системной информации о работе программы в специальный файл, используемый службой технической поддержки.

### **Сворачивать в трей при запуске**

Не позволяет раскрывать окно программы при её загрузке, а лишь выводит значок программы  на системную панель задач. Этот параметр полезно использовать в случаях, когда программа автоматически запускается при загрузке операционной системы компьютера.

### **Защищать паролем**

Ограничение доступа к программе по паролю. Режим ограниченного доступа требует ввода пароля перед просмотром данных «Базы» и «Настроек», но не накладывает никаких ограничений на запуск и остановку программы «Телепорт-Палиха».

### **Язык**

Выбор языка интерфейса программы. Для версии программы, поставляемой в Россию, может быть доступен только русский язык.

## **■ ПАРАМЕТРЫ ЗВУКОЗАПИСЕЙ**

### **Сжимать звуковые файлы**

Минимизирует размер файла звукозаписи, формируемого на жестком диске. Размер сжатого файла получается примерно в 10 раз меньше обычного при небольшом ухудшении качества звукопередачи. Действие параметра распространяется только на вновь создаваемые файлы.

### **Не сохранять записи короче чем, секунды**

Критерий игнорирования записи разговора с малозначительной длительностью.

- |         |  |
|---------|--|
| 0       | Все выполняемые звукозаписи будут сохраняться.   |
| 1...120 | Конкретное значение минимальной продолжительности сохраняемой звукозаписи ( <i>в секундах</i> ). |

### **Не записывать набор номера, секунды**

Критерий для начала записи телефонного разговора, основанный на анализе завершения набора номера на телефоне. Звук набора номера не будет записываться, если пауза между набираемыми цифрами не превысит указываемое значение.

- |        |  |
|--------|--|
| 0      | Запись начинается сразу после первой набранной цифры.  |
| 1...10 | Максимальное значение допустимой паузы в наборе номера, при которой регистрация звука начнется только по завершению набора всего номера ( <i>в секундах</i> ). |

## **Параметры определения вызова**

Функция определителя позволяет идентифицировать телефонный номер вызывающего абонента. Основываясь на этой информации можно обозначить входящий звонок от абонента персональным сигналом вызова и дополнить его голосовой памяткой.



Определитель может работать в двух различных стандартах — в российском АОНе или в зарубежном Caller ID. Оба стандарта поддерживаются соответствующими режимами определителя по отдельности или совместно.

Детальная настройка запросов *российского АОНа* позволяет частично подстроиться под неоднородность эксплуатируемых сетей связи, а выбор режима работы АОН изменяет момент его срабатывания. Определяемость номера зависит от функциональности АТС звонящего абонента и качества сигнала ответа АТС, получаемого устройством запроса. Максимальное количество определяемых цифр не может превышать 7.

Идентификация абонента *Caller ID* в наиболее распространенном формате FSK применяется как услуга абонентам цифровых АТС. Например, оператор связи МГТС (г. Москва) предоставляет её под названием «Цифровой АОН». Этот стандарт является более информативным и не требует от пользователя сложных настроек. Он позволяет показать полную длину номера — до 10—11 цифр, в том числе код корода (см. с. 36) и межзоновый префикс (см. с. 37).

### Вариант определителя

Тип определителя номера, используемый для идентификации вызывающего абонента.

- только российский АОН Устройство устанавливает соединение и посылает на АТС соответствующий запрос для получения информации о номере вызывающего абонента.
- только Caller ID Информация о вызывающем абоненте автоматически сопровождает вызов (при отсутствии специального запрета определения номера с вызывающей стороны). Услуга Caller ID (идентификация вызывающего абонента) должна поддерживаться Вашей АТС и её подключение следует проверить конкретно для Вашего номера.

- Caller ID, затем АОН

Осуществляется последовательная поддержка обоих стандартов. А именно, если вызов не сопровождается информацией Caller ID (в пределах первых двух сигналов вызова), то выполняется попытка определить номер вызывающего абонента в российском стандарте. Режим российского АОНа должен быть настроен соответствующим образом, чтобы не мешать работе Caller ID: для обычного режима АОНа (см. ниже) должно быть установлено не менее двух пропускаемых звонков до включения (см. с. 34)!

### Режим АОН

- вкл. до поднятия трубки

Обычный режим работы АОНа. Определение номера выполняется без фактического поднятия трубки на телефоне. С поступлением вызова устройство отсчитывает «число звонков до включения», а затем автоматически устанавливает соединение и посылает запросы на АТС. С установлением соединения перестает поступать вызывной сигнал с АТС и, как следствие, все параллельные телефоны прекращают звонить. После установления соединения и до фактического поднятия трубки на телефоне регистратор лишь имитирует вызывной сигнал, используя звуковую карту компьютера.

**важно!** Будьте внимательны, устанавливая данный режим! Чтобы не пропустить звонок, надо следить за настройкой громкости в компьютере. Кроме того, параллельные телефоны могут вообще не прозвонить, если регистратор связи пропускает до срабатывания АОНа менее 2-х звонков.

- вкл. при поднятии трубки (по умолчанию)

«Ручной» режим работы АОНа. Определение номера выполняется только по поднятию трубки на телефоне или факсе, модеме и т. п.

- не включать АОН
- Выключенный режим, при котором не осуществляется определение номера в российском стандарте. Используется, например, на офисной линии, на которую не поступает прямой городской вызов.

#### Число звонков до включения

- 0...20
- Количество сигналов звонка, пропускаемых перед определением номера при входящем вызове в обычном режиме работы АОНа российского стандарта.

#### Число запросов

- 0
- Пассивное состояние АОНа. Включается также отдельным параметром «Пассивный АОН» (см. ниже).
- 1...15
- В большинстве случаев достаточно от 3 до 5 запросов. При конфликте с факсом или автоответчиком установите 2—3 запроса. Более 4—5 запросов целесообразно, только если звонящие используют анти-АОН в российском стандарте.

#### Пассивный АОН

- вкл./выкл.
- Пассивный режим работы российского АОНа, при котором не посылаются запросы на АТС, но выполняется анализ линии без её занятия. Может использоваться, например, на одной линии с другим определителем номера российского стандарта.

#### Длительность первого запроса, с [x0,01]

- 1...99
- Длительность сигнала первого запроса АОН (в сотых долях секунды).

#### Длительность других запросов, с [x0,01]

- 1...99
- Длительность очередных сигналов запроса АОНа после первого (в сотых долях секунды).

#### Пауза перед запросом, с [x0,01]

- 1...99
- Длительность паузы, выдерживаемой АОНом перед формированием первого запроса (в сотых долях секунды).

## Параметры взаимодействия с АТС

*Настройки АТС* позволяют подстроить работу телефонного аппарата под особенности конкретной абонентской линии и обслуживающей её АТС.

#### Тон длинного гудка, Гц

- 400...499
- Тон гудка, имитирующего КПВ и формируемого телефонным аппаратом в линию после определения номера в обычном режиме российского АОНа. *Тональность и громкость длинного гудка* регулируются для незаметности включения определителя номера в обычном режиме российского стандарта АОН.

#### Громкость длинного гудка, дБ

- 0...9
- Громкость длинного гудка, имитирующего КПВ и формируемого телефонным аппаратом в линию после определения номера в обычном режиме российского АОНа. Значение «0» соответствует максимальному уровню громкости в 0 дБ, а «9» — минимальному уровню в -9 дБ.

#### Число цифр в номере

- 4...7
- Число цифр, принятое для набора местного телефонного номера (например, в Вашем населенном пункте или в Вашей географической зоне нумерации).

## Код города

последовательность цифр (всего не более 8 цифр)

Дополнительные цифры, выдаваемые определителем сверх длины местного номера и не требующиеся в наборе для обратного вызова (скрываемое дополнение). Учёт кода города позволяет при местном входящем вызове показывать в определившемся номере только значащие цифры (в соответствии с установкой параметра «число цифр в номере»), а при остальных вызовах — все цифры, предоставляемые АТС.

Например, в Обнинске принята 5-значная городская нумерация. По умолчанию, АТС может обозначить *местный вызов* как «3955555» (АОН) и «8484395555» (Caller ID), а *вызов с Москвы* — «7777777» и «8495777777», соответственно. Если указать «848439» (код города) и «5» (число цифр в номере), то местный вызов будет показан как «55555» (АОН, Caller ID), а московский вызов — «7777777» (АОН) и «8495777777» (Caller ID).

**полезное.** Для работы определителя в российском стандарте (АОН) будут иметь значение только последние цифры введенного кода города, и при условии, если в местной телефонной нумерации принято менее 7 знаков. Для работы определителя Caller ID будут иметь значение все введенные цифры (в том числе, межзоновый префикс «8», если его указывает АТС).

## Цифра-префикс

0...9

Цифра, которую необходимо набрать на телефоне для осуществления вызова на местной сети (местный префикс). Например, местный префикс может использоваться на линии учрежденческой АТС для выхода на внешнюю городскую линию.

## Автонабор префикса

Последовательность действий, определяющих метод использования местного префикса:

- не набирать префикс Набор префикса перед набором номера не выполняется.
- без паузы после префикса Выполняется посылка префикса с последующим набором номера без необходимых пауз между ними.
- ждать гудок после префикса Выполняется посылка префикса с последующим ожиданием постоянного гудка для дальнейшего набора номера.

## Способ набора номера

- импульсный Импульсный набор номера поддерживается всеми без исключения АТС.
- тоновый Тоновый набор номера может поддерживаться современными АТС. В такой возможности Вашей АТС необходимо убедиться у оператора связи.
- импульсный европейский Данный тип набора номера соответствует зарубежным стандартам и рекомендуется установить только в случае возникновения неоднократных ошибок простого импульсного набора (возможно, на телефонной линии, имеющей охранную сигнализацию).

## Цифра выхода в межгород

0...9

Цифра, которую необходимо набрать для выхода на междугородную телефонную связь (межзоновый префикс).

## Число попыток дозвона

1...99

Количество попыток набора номера для успешного соединения с абонентом при автодозвоне.

## Пауза в автодозвоне, с

0...99

Период, на который регистратор связи будет освобождать телефонную линию, между попытками набрать номер в автодозвоне (*в секундах*).

## Тип АТС

Выбор типа телефонной станции для устойчивой и правильной работы на линии АТС с нестандартными параметрами.

- **обычная АТС** Обычная АТС поддерживает напряжение в линии с положенной трубкой в пределах 26...60 вольт (большинство городских АТС);
- **Квант** АТС типа «Квант» характеризуется самым низким напряжением в линии с положенной трубкой (менее 15 В);
- **Пентаконта** АТС типа «Пентаконта» характеризуется кратковременным пропаданием напряжения в линии при установлении связи;
- **низковольтная** Низковольтная АТС поддерживает напряжение в линии с положенной трубкой не выше 25 В (многие офисные мини-АТС).

## Пауза ожидания гудка

Настройка действия, которое должен выполнить телефон при автоматическом наборе номера после набора межзонового префикса (для выхода на междугородную связь).

- **не ждать гудка** Набор номера после межзонового префикса выполняется без паузы.
- **ожидать гудок** Для набора номера после межзонового префикса выполняется пауза до появления постоянного гудка в линии.

## Порог определения импульсного набора, вольт

Уровень напряжения в линии, изменения вокруг которого воспринимаются регистратором при определении номера, набираемого телефоном в импульсном режиме.

- 0 Автоматический выбор порога.
- 1...40 Конкретное значение порога (*в вольтах*).

# ОБНОВЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

Программно-аппаратный комплекс поддерживает обновление *программы «Телепорт-Палиха»* и *прошивки* регистратора связи «Телепорт».

Перед обновлением программного обеспечения рекомендуется подготовить резервные копии особо важных данных!

**важное!** Инсталляционный файл программы всегда содержит последний на дату своего выхода файл прошивки регистратора, предназначенный для правильной совместной работы. Для гарантированной работы рекомендуется выполнить обновление прошивки, если это будет предложено программой.

## Обновление программы

1. Выберите команду «О программе» на вкладке «Помощь». В появившемся окне посмотрите версию установленной программы.
2. При необходимости загрузите с веб-узла <http://teleport.paliha.ru> новую версию программы и сохраните её локально.
3. Работающую программу «Телепорт-Палиха» полностью закройте.
4. Запустите на выполнение новый инсталляционный файл.
5. Руководствуйтесь подсказками процесса инсталляции.

**полезное.** Установка новой программы в папку, содержащую более раннюю версию, допустима только для совместимых версий. Если

формат данных обеих версий совпадает, то вся информация из предыдущей программы корректно добавится в новую.

**важное!** При необходимости после обновления программы восстановить пользовательские настройки из резервной копии, следует сначала восстановить заводские аппаратные настройки (см. с. 26).

## Обновление прошивки регистратора связи

**важное!** В случае потери работоспособности регистратора при самостоятельном обновлении прошивки (например, из-за сбоя в процессе передачи данных) следует доставить его в ближайший авторизованный сервисный центр для бесплатного устранения неисправности.

1. Если при запуске программы появилось сообщение о необходимости обновить прошивку устройства (регистратора связи), то целесообразно выполнить обновление сразу.
  - При необходимости, прошивку можно обновить прямо из работающей программы. Для этого, выберите команду «О программе» на вкладке «Помощь» и в появившемся окне посмотрите версию текущей прошивки Вашего устройства. Если она имеет более раннюю дату выпуска, чем версия прошивки, предлагаемая на кнопке «Загрузить...», то нажмите кнопку для обновления.
2. В появившемся окне, после окончания идентификации подключенного устройства, нажмите кнопку «Загрузить».
3. После завершения успешного обновления нажмите «ОК». Запустится программа.

## СВОДНАЯ ТАБЛИЦА КОМАНД УПРАВЛЕНИЯ

### Общие команды программы



**Позвонить**

Выполняет автодозвон по выбранному телефонному номеру.



**прервать**

Прекращает автодозвон, выполняемый из программы.



**создать напоминание...**

Создает напоминание о важном звонке абоненту.



**изменить напоминание...**

Позволяет просмотреть, изменить или удалить ранее созданное напоминание.



**включить прослушивание**






Позволяет прослушивать на компьютере текущий телефонный разговор.



**отключить прослушивание**

Прекращает прослушивание текущего телефонного разговора.





## Основные команды «Архива»

	<b>Фильтр...</b>	Временно отображает список вызовов «Архива» согласно критерию, используемому тип вызова, время регистрации, имя абонента или телефонный номер.
	<b>Удалить (Del)</b>	Удаляет информацию о вызове.
	<b>Изменить... (F2)</b>	Позволяет изменить абонентскую информацию, предоставленную из записной книжки и связанную с выбранным телефонным вызовом.
	<b>Добавить абонента... (Ins)</b>	На основе выбранного номера формирует информацию о новом абоненте в «Книжке».
	<b>Найти</b>	Выполняет последовательный поиск информации вызова в списке «Архива» согласно полностью введенного имени абонента или телефонного номера.






### Команды контекстного меню


<b>Добавить номер абоненту...</b>	Добавляет выбранный номер абоненту, зарегистрированному в «Книжке».
<b>Быстрый фильтр...</b>	Временно отображает список «Архива» согласно выделенному телефонному номеру или имени абонента; критерий отображения списка можно дополнить типом вызова и/или временем регистрации.

## Основные команды «Книжки»

	<b>Добавить (Ins)</b>	Создает нового абонента и предлагает заполнить основную информацию о нем («фотография», «имя в книжке», «полное имя», «день рождения», «компания», «должность»).
	<b>Изменить (F2)</b>	Позволяет изменить основную информацию об абоненте.
	<b>Удалить (Del)</b>	Удаляет всю информацию об абоненте.
	<b>Найти</b>	Осуществляет поиск абонента в списке «Книжки» по полностью совпадающему имени или телефонному номеру.


### Команды панели данных

	<b>Добавить (Ins) или Добавить...</b>	Формирует новую информацию (телефонный номер, адрес, заметка) в текущий раздел панели данных для выбранного абонента.
	<b>Изменить (F2)</b>	Позволяет редактировать выделенную информацию.
	<b>Удалить (Del)</b>	Удаляет выделенную информацию.
	<b>Переместить вверх</b>	Перемещает выделенный телефонный номер на позицию выше.
	<b>Переместить вниз</b>	Перемещает выделенный телефонный номер на позицию ниже.

	<b>Открыть</b>	Открывает указанную ссылку в ассоциированной программе.
--	----------------	---

Команды контекстного меню

<b>Тип (телефона)</b>	Назначение типа выполняется через контекстное меню выбранного телефонного номера или адреса.
-----------------------	--


	<b>Изменить (фото)</b>	Добавляет новую или заменяет имеющуюся фотографию для выбранного абонента.
---	------------------------	--


## Команды управления звукозаписью


	<b>Воспроизведение</b>	Воспроизводит выбранную звукозапись.
---	------------------------	--------------------------------------

	<b>Пауза</b>	Приостанавливает воспроизведение.
---	--------------	-----------------------------------

	<b>Стоп</b>	Останавливает воспроизведение.
---	-------------	--------------------------------

	<b>Добавить/изменить звукозапись...</b>	Загружает звуковой файл в программу в качестве прикрепленной звукозаписи.
---	---	---

	<b>Удалить звукозапись</b>	Удаляет прикрепленную звукозапись.
---	----------------------------	------------------------------------

	<b>Сохранить звукозапись...</b>	Сохраняет прикрепленную звукозапись в независимый файл.
---	---------------------------------	---

# СОДЕРЖАНИЕ

## Общая информация

Назначение . . . . .	3
Основные функции . . . . .	4
Системные требования к компьютеру . . . . .	4
Комплектность . . . . .	4

## Первое включение

1. Соединение устройств . . . . .	5
2. Установка драйвера (Windows 2000/XP) . . . . .	6
3. Установка программы. . . . .	7
4. Запуск программы . . . . .	8
5. Знакомство с интерфейсом программы . . . . .	9

## Архив вызовов

Обзор раздела. . . . .	10
Выполнение команд в «Архиве». . . . .	11

## Книжка телефонных контактов

Описание раздела . . . . .	15
Выполнение команд в «Книжке» . . . . .	17

## Процессы регистратора связи

Звукозапись разговора . . . . .	20
Регистрация вызова в программе . . . . .	21
Автодозвон из программы . . . . .	22

Напоминание о звонке . . . . .	23
Прослушивание текущего разговора. . . . .	24
Резервное сохранение и обмен данных. . . . .	25
Индикация работы программы . . . . .	27

## **Параметры регистратора и программы**

Изменения параметров . . . . .	28
Параметры программы. . . . .	29
Параметры определения вызова. . . . .	31
Параметры взаимодействия с АТС . . . . .	35

## **Обновление программного обеспечения**

Обновление программы . . . . .	39
Обновление прошивки регистратора связи . . . . .	40

## **Сводная таблица команд управления**

Общие команды программы . . . . .	41
Основные команды «Архива». . . . .	42
Основные команды «Книжки» . . . . .	43
Команды управления звукозаписью . . . . .	44



## ■ ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

<http://www.paliha.ru>, [info@paliha.ru](mailto:info@paliha.ru)

Москва, Стромьинский пер., д. 6, тел. (495) 626-71-73, 626-71-74

С.-Петербург, ул. Заставская, д. 21-2, оф. 201, тел. (812) 380-08-36

Полный список сервисных центров размещен на веб-сайте.



«Телепорт-Палиха»\* — зарегистрированная торговая марка фирмы «ПАЛИХА».  
Microsoft\*, Windows\*, Outlook\* — зарегистрированные торговые марки корпорации Microsoft.  
Фирма «Палиха» оставляет за собой право вносить любые изменения в программно-аппаратный комплекс «Телепорт-Палиха» без предварительного уведомления.

© ООО фирма «ПАЛИХА», 2007 г.